



# Pfarrgemeinde Milland

Pfarrkirche zum heiligen Josef Freinademetz  
und Wallfahrtskirche Maria am Sand

## ***Parrocchia di Millan***

*Chiesa parrocchiale di San Giuseppe Freinademetz  
e Santuario "Maria am Sand"*

### Pfarrbrief/bollettino parrocchiale Nr. 4 vom/dal 07. bis/al 21. Jänner/gennaio 2024

Zu der Zeit kam Jesus aus Galiläa an den Jordan zu Johannes, dass er sich von ihm taufen ließe. Aber Johannes wehrte ihm und sprach: Ich bedarf dessen, dass ich von dir getauft werde, und du kommst zu mir? Jesus aber antwortete und sprach zu ihm: Lass es jetzt geschehen! Denn so gebührt es uns, alle Gerechtigkeit zu erfüllen. Da ließ er's geschehen. Und als Jesus getauft war, stieg er alsbald herauf aus dem Wasser. Und siehe, da tat sich ihm der Himmel auf, und er sah den Geist Gottes wie eine Taube herabfahren und über sich kommen. Und siehe, eine Stimme vom Himmel herab sprach: Dies ist mein lieber Sohn, an dem ich Wohlgefallen habe. Mt 3, 13-17



*Allora Gesù dalla Galilea venne al Giordano da Giovanni, per farsi battezzare da lui. <sup>14</sup>Giovanni però voleva impedirglielo, dicendo: «Sono io che ho bisogno di essere battezzato da te, e tu vieni da me?». <sup>15</sup>Ma Gesù gli rispose: «Lascia fare per ora, perché conviene che adempiamo ogni giustizia». Allora egli lo lasciò fare. <sup>16</sup>Appena battezzato, Gesù uscì dall'acqua: ed ecco, si aprirono per lui i cieli ed egli vide lo Spirito di Dio discendere come una colomba e venire sopra di lui. <sup>17</sup>Ed ecco una voce dal cielo che diceva: «Questi è il Figlio mio, l'amato: in lui ho posto il mio compiacimento».*

*Mt, 3, 13-17*

## **Liebe Pfarrgemeinde!**

„Aller Anfang ist schwer“, so lautet ein uns bekanntes Sprichwort. Es weist uns darauf hin, dass jeder Neubeginn schwierig ist und grundsätzlich eine Herausforderung in sich birgt. Auch zeigt es auf, dass das Lernen mit besonderem Schweiß und einem enormen Einsatz verbunden ist. Neue Wege erfordern immer Leidenschaft, Zuspruch und Zuversicht. Gerade weil es um eine Zukunft geht, von der man sich erhofft, dass sie gut wird. Doch ist aller Anfang wirklich nur schwer? Ist es nicht vielmehr auch so, dass jeder Anfang auch einen besonderen Zauber in sich birgt? - Wir alle stehen vor so einem Neubeginn! Das Jahr 2024 ist erst ein paar Tage alt. Vielleicht sind unsere ersten Schritte in das neue Jahr zunächst auch noch schwer, unbeholfen und voller Sorge, was auf uns zukommen wird. Vergessen wir dabei aber nicht, dass es einen gibt, der uns gerade in Unsicherheit die Zusage gibt: „Fürchte dich nicht und hab keine Angst; denn der Herr, dein Gott, ist mit dir überall, wo du unterwegs bist“. (Jos 1,9)

Uns allen wünsche ich, dass wir tagtäglich den Mut finden, diesem Zuspruch zu vertrauen und mutig die Schritte in das Jahr gehen. Denn Gott steht uns zur Seite!

Patrizia Schvienbacher, Pastoralassistentin Pfarrei St. Michael Brixen

**Spenden an die Pfarrei im Dezember:** von Augustin Leitner, von Martha Seeber, von Anna Gredler, von Elisabeth Jocher, von Antonella Scialpi, von Helmuth Leitner, von Johann Busetti, von Albuin u. Erna Messner, von Paula Theresia Antenhofer, von Anna Gasser, von Raimund Stockner, von Bacher Theresia, von Antonia Nussbaumer, von Brigitte Verginer Grünfelder, von Gregor Vogel, von Volker Weyrauch, von den Vorbeterinnen beim Totengebet, von Zilli Pechlaner, von Frau Michaeler, von Fam. Augschöll, von Paula Fischnaller, von Kammerer Maria, von Johann König, von Clara u. Carmelo Cuscina, von Irmgard Malsiner u. Manuel Gallonetto, von Zita Schrott, von Hans Peter Brunner, von Hedwig Kammerer, von Pius Prader u. Edeltraud Gasser, von Ingram Harpf Reinhold, von Siller Helmut, von Schatzer Albert u. Zingaro Schatzer Giuseppe, von Erich Acherer, von Schwazer Martha u. Völkl Adolf, von Anton Pichler u. Anna Federspieler, von Roland Pichler, von Schraffl Kurt u. Tinkhauser Margharet, von Hansjörg Salcher, von Thaler Heinrich u. Kosta Irma, von Kier Arthur, von Leitner Herta Maria u. Biscuola Tullio, von Winkler Marianna u. Rossi Franco, von Siller Brigitte Elisabeth, von Forer Martha, von Unterfrauner Anna, von Daporta Siegfried u. Ramoner Luise, von Tschurtschenthaler Miriam, von Taschler Albin u. Frener Katharina, von weitere Spenden von Ungenannt.

**Allen Spenderinnen und Spendern ein herzliches Dankeschön!**

**Volksbank Brixen Filiale Milland**

IBAN IT 51 0 058 5658 2210 0757 0007 206

**Raiffeisenkasse Brixen Filiale Milland**

IBAN IT 02 S 083 0758 2240 0030 6221 602

**- Öffnungszeiten Pfarrbüro:** Dienstag und Donnerstag von 9.00 bis 11.30 Uhr

Tel.: 0472/670 080 - [pfarrei-milland@hotmail.com](mailto:pfarrei-milland@hotmail.com)

**- Redaktionsschluss für den nächsten Pfarrbrief:** Donnerstag, 18. Jänner

**- Die Pfarrbriefe** und weitere Informationen der Pfarreien der Seelsorgeeinheit Brixen werden regelmäßig auf folgender Internetseite veröffentlicht: [www.se-brixen.it](http://www.se-brixen.it)

**Taufsonntage in Milland** in der Pfarrkirche J. Freinademetz, 15 Uhr:

**18. Februar 2024 - 17. März 2024 - 16. April 2024**

# Gottesdienste

## vom 07. bis 21. Jänner 2024

<b>Sonntag</b> <b>07.01.24</b>	<b>9,00</b> <b>Pf. J. F.</b>	<b><u>TAUFE DES HERRN</u></b> <i>Opfersammlung zugunsten der Auslagen der Pfarrei</i> <b>Pfarrgottesdienst in den Anliegen der Pfarrgemeinde.</b> Gedenken für Melania u. Johann Kritzinger (Jtg.), für Gottfried Großgasteiger (Jtg.)
Dienstag 09.01.24	14,30 Kapelle	Rosenkranz und stille Anbetung „Gnadenstunde der Barmherzigkeit“
Donnerstag 11.01.24	8,30 Pf. J. F.	Eucharistiefeier für Johann Leitner (Jtg.)
<b>Samstag</b> <b>13.01.24</b>	<b>18,00</b> <b>Pf. J. F.</b>	<i>Marien-Samstag; hl. Hilarius, Bischof, Kirchenlehrer</i> <b>Vorabendmesse in den Anliegen der Pfarrgemeinde.</b> Gedenken für Alma Zorzi (Jtg.), für den Priester Johannes Meßner (3. Jtg.), für Mitterrutzner Hermann (Jtg.) u. Sohn Martin, für Bergmeister Konrad und Emma, für Pepi Wierer <i>Ernst Überbacher</i>
<b>Sonntag</b> <b>14.01.24</b>	<b>9,00</b> <b>Pf. J. F.</b>	<b><u>2. Sonntag im Jahreskreis</u></b> <b><u>Vorstellung der Erstkommunikanten</u></b> <b><u>und Taufferneuerung</u></b> <i>Opfersammlung zugunsten der Auslagen der Pfarrei</i> <b>Familiengottesdienst in den Anliegen der Pfarrgemeinde.</b> Gedenken für Pramstraller Wolfram (Jtg.) u. Leb. u. Verst. Fam. Pramstraller u. Fundneider, für Maier Bernhard <i>Mitgestaltet von der Erstkommunion-Gruppe 2024</i>
Dienstag 16.01.24	14,30 Kapelle	Rosenkranz und stille Anbetung „Gnadenstunde der Barmherzigkeit“
Donnerstag 18.01.24	8,30 Pf. J. F.	Eucharistiefeier für Weissensteiner Elisabeth u. Josefa
<b>Samstag</b> <b>20.01.24</b>	<b>17,30</b> <b>Pf. J. F.</b>	<i>Marien-Samstag</i> <i>Hl. Fabian, Papst, Märtyrer; hl. Sebastian, Märtyrer</i> <b>Wortgottesfeier als Soundandacht mit den Firmlingen.</b> <i>Mitgestaltet vom Jugenddienst Brixen</i>
<b>Sonntag</b> <b>21.01.24</b>	<b>9,00</b> <b>Pf. J. F.</b>  <b>15,00</b> <b>Pf. J. F.</b>	<b><u>3. Sonntag im Jahreskreis</u></b> <b><u>SONNTAG DES WORTES GOTTES</u></b> <i>Opfersammlung zugunsten der Auslagen der Pfarrei</i> <b>Pfarrgottesdienst in den Anliegen der Pfarrgemeinde.</b> Gedenken für Sopplà Barbara (Jtg.) <b>Taufe</b> von Pia Arlene Busetti

# Sante Messe dal 7 al 21 gennaio 2024

<b>Domenica</b> <b>07/01/24</b>	<b>10,30</b> <b>Chiesa F.</b>	<b><u>BATTESIMO DEL SIGNORE</u></b> <i>Colletta a favore della parrocchia</i> <b>Santa Messa per la comunità parrocchiale.</b> Secondo intenzione
Martedì 09/01/24	17,30 18,00 Cappella	Rosario Santa Messa secondo intenzione
<b>Domenica</b> <b>14/01/24</b>	<b>10,30</b> <b>Chiesa F.</b>	<b><u>Domenica II del Tempo Ordinario</u></b> <i>Colletta a favore della parrocchia</i> <b>Santa messa di ringraziamento per la comunità parrocchiale.</b> Secondo intenzione
Martedì 16/01/24	17,30 18,00 Cappella	Rosario Santa Messa secondo intenzione
<b>Domenica</b> <b>21/01/24</b>	<b>10,30</b> <b>Chiesa F.</b>	<b><u>Domenica III del Tempo Ordinario</u></b> <b><u>Domenica della Parola di Dio</u></b> <i>Colletta a favore della parrocchia</i> <b>Santa Messa per la comunità parrocchiale.</b> Secondo intenzione

- **Incontri di meditazione sulle letture della settimana:** Per motivi organizzativi si è deciso di tenere gli incontri presso la sede dell'associazione "Amici del Burkina Faso" in via Vintler 32 anziché nel centro giovanile. Prossimo appuntamento lunedì, 8 gennaio, ore 18.

- **Termine editoriale per il prossimo bollettino parrocchiale:** giovedì, 18 gennaio

- **L'ufficio parrocchiale** è aperto martedì e giovedì dalle ore 9 alle 11.30  
Telefono: 0472 / 670 080; e-mail: [pfarrei-milland@hotmail.com](mailto:pfarrei-milland@hotmail.com)

- **I bollettini parrocchiali** ed altre informazioni che riguardano le parrocchie dell'Unità pastorale di Bressanone sono pubblicati sul seguente sito web: [www.se-brixen.it](http://www.se-brixen.it)

**Domeniche di battesimo nella Chiesa parrocchiale J. Freinademetz:**

**18 febbraio 2024 - 17 marzo 2024 - 16 aprile 2024**

**Volksbank Bressanone / Millan**  
IBAN IT 51 0 058 5658 2210 0757 0007 206

**Raiffeisenkasse Bressanone / Millan**  
IBAN IT 02 S 083 0758 2240 0030 6221 602

***Un cordiale ringraziamento a tutti i donatori e donatrici!***